



جابتن كماجوان إسلام مليسيا

تيكس خطبة

تاجوق :

كلوارك مليسيا، كلوارك سجهترا

تاريخ دباچ :

٧ ربيع الآخر ١٤٤٣ هـ /

١٢ نوفمبر ٢٠٢١ م

دسدياكن اوليه:

جابتن كماجوان إسلام مليسيا



إدارة الترويج الإسلامي مليسيا
JABATAN KEMAJUAN ISLAM MALAYSIA

كلوارك مليسيا، كلوارك سجهترا

١٢ نوفمبر ٢٠٢١ / ٧ ربيع الآخر ١٤٤٣ هـ

الحمد لله القائل:

﴿أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ﴾

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ

مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ١١

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَلَا مِثْلَ وَلَا شَبِيهَ وَلَا ضِدَّ وَلَا نَدَّ لَهُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
خَاتَمِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ.

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

خاطب برفسان قد ديري سنديري دان مپرو سيدغ جماعه سكالين، ماريله كيت سام-

سام منيغكتكن كتقواءن كقد الله سبحانه وتعالى دشن برسوغكوه-سوغكوه

ملقساناكن سكاللا فرينتهش دان منجاءوهي سكاللا لارغش. موده-مودهن كهيدوفن
اين دبركتي د دنيا دان د اخيرة. خاطب اكن ميمقاينن خطبه يغ برتاجوق: "كلوارك
مليسيا، كلوارك سجهترا".

خاطب جوك ايغين مپرو كقد سلوروه اومت اسلام، ماريله سام-سام كيت
مغعمارهكن مسجد قد ستياف وقتو. رسول الله صلى الله عليه وسلم مپاتاكن كلبين
يغ امت بسر باكي ستياف اورغ يغ ملعكهكن كاكيث منوجوك مسجد اونتوق صلاة
برجماعه، سباكايان حديث يغ دروايتكن درقد ابو هريرة رضي الله عنه بهاوا رسول
الله صلى الله عليه وسلم برسبدا:

مَنْ تَطَهَّرَ فِي بَيْتِهِ، ثُمَّ مَشَى إِلَى بَيْتٍ مِنْ بُيُوتِ اللَّهِ لِيَقْضِيَ فَرِيضَةً مِنْ فَرَائِضِ اللَّهِ،
كَانَتْ خَطْوَتَاهُ إِحْدَاهُمَا تَحُطُّ خَطِيئَةً، وَالْأُخْرَى تَرْفَعُ دَرَجَةً.

مفهومش: "سسيافا يغ برسوچي د رومش كمودين برجالن منوجوك ساله ساتو دري
رومه-رومه الله (مسجد) اونتوق منوناينن صلاة يغ تله دفرضوكن اوليه الله، مك
كدوا-دوا لعكهن كاكيث ايت ساله ساتوثن مغهافوسكن دوسا دان يغ لاين مغعكت
درجت". (حديث رواية امام مسلم)

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله سكالين،

دالم اسلام، فرمولاءن سسبواه كلوارك اياه ملالوي سبواه فركهوينن يغ دتونتوت اوليه شريعة دان جوڭ مروفاكن سنَّ رسول الله صلى الله عليه وسلم. ملالوي اينستيتوسي فركهوينن اين اكن داقت منجاك نسب كتورونن سفرتيمان يغ تركندوغ دالم مقاصد الشريعة دان ستروس ملاهيركن كينراسي اومت مانسي سلاكو خليفه الله دموك بومي.

ايكتن فركهوينن بوكن سهاج موجودكن كبركتن دالم كهيدوفن ماله ممبري لبيه كتغنن كغد مانسي كران اي مروفاكن فطره مانسي يغ ممرلوكن كغد فاسغن هيدوف سباكايان تركندوغ دالم سورة الروم ايات ٢١ يغ دباچكن قد اول خطبة تادي يغ برمقصود:

"دان انتارا تندا يغ ممبوقتيكن ككواساءنن دان رحمتن، بهاوا دي منچيقتاكن اونتوق كامو (واهاي قوم للاكي)، ايستري-ايستري دري جنيس كامو سنديري، سوفاي كامو برسنگ هاتي دان هيدوف مسرا دغنن، دان دجاديكشن انتارا كامو (سوامي)

ايستري) فراساءن كاسيه سايع دان بلس كاسين. سسوغكوهش يع دمكين ايت
معاندوغي كتراعن-كتراعن (يع منيمبولكن كسدرن) باكي اورغ-اورغ يع
برفيكير".

منجادي كواجيشن سساورغ اسلام ممينا كلوارك يع بهانجا دان برتقوى كقد الله
سبحانه وتعالى باكي منداقت كبركتن دان كسلامتن هيدوف د دنيا دان اخيرة
سباكايان فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة التحريم ايات ٦:

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوًا أَنفُسَكُمُ وَأَهْلِيكُم نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا
مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ٦

مقصودن: "واهاي اورغ-اورغ يع برايمان! قليهاراله ديري كامو دان كلوارك كامو
دري نراك يع باهن-باهن باكرن: مأنسي دان باتو (برهالا); نراك ايت دجاك دان
دكاول اوليه ملائكة-ملائكة يع كراس كاسر (لاينث); مريك تيدق مندرهاك كقد
الله دالم سكالالا يع دفرينتهكنش كقد مريك، دان مريك قوللا نتف ملاكوكن سكالالا
يع دفرينتهكن".

برداسرکن کفد ايات اين، کيت سباکاي فيمفين كلوارك دتونتوت سوقاي مملهارا
اوروسن كهيدوثن كلوارك اکر تيدق برچغکه دغن شريعة اسلام.

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله سكالين،

باکي ممفروکووهکن اينستيتوسي كلوارك، اد ليما فرکارا يغ بوليه دجادیکن فندوان
اونتوق ممينا كلوارك سجهترا.

فرتام، کاسيه سايغ. موجودکن راس کاسيه سايغ دالم كلوارك اکن ملاهيرکن
راس کبهانکيان دان کدماين سسبواه كلوارك. درفد ابو هريرة رضي الله عنه، فنه
ساتو کتيک، الأقرع بن حابس مليهت نبي محمد صلي الله عليه وسلم سداغ منچيوم
الحسن، چوچو بکيندا. مک دي برکات، "ساي ممفوپاي سفلوه اورغ اتق نامون
ساي بلوم فنه ملاکوکن حال اين کفد ساورغ فون انتارا مريک". نبي صلي الله
عليه وسلم برسبدا:

مَنْ لَا يَرْحَمُ لَا يَرْحَمُ

مقصودن: "سسياقا يغ تيدق مغاسيي، مک دي تيدق اکن دکاسيي". (حديث
رواية امام البخاري)

كدوا، اخلاق. براخلاق دغن سيكف يڭ مليا مروفاكن تونتوتن دالم اسلام. براخلاق باءيقله كقد اهلي كلوارك دان تونجوقكله چونتوه يڭ ترءايق كقد ايس تري دان اتق-اتق. دروايتكن درقد سيدتنا عائشه رضي الله عنها بهاوا رسول الله صلى الله عليه وسلم برسبدا:

خَيْرُكُمْ خَيْرُكُمْ لِأَهْلِهِ وَأَنَا خَيْرُكُمْ لِأَهْلِي

مقصودث: "سبءيق-بءيق كامو اداله يڭ قءليغ بءيق ترهءاف اهلي كلواركنش، دان اكو اداله اورغ يڭ قءليغ بءيق ترهءاف اهلي كلواركاكو". (حديث رواية ابو داود دان الترمذي)

كتيكن، صيحت دان سلامت. كصيحتن دان كسلامتن ديرى دان جوك كلوارك جوك امت دتيتيكبرتن دالم اسلام. سقرتيمان يڭ كيت سموا سديا معلوم، مليسيا خاصن دان دنيا عامش تله دءوجى دغن وابق فءا كيت كوفيد-٠١٩. وابق اين جوك تله منجءكيتى دان مءوربانكن جوتءان مأنسي د سلوروه دنيا. مك، واجب بانكى كيت اونتوق مءمبيل لءكه-لءكه سواجرش بانكى منچكه فنولارن وابق اين سرتا

مليندوغي ديري، كلوارك دان مشاركت سكيليج اكر سلامت دان ترهيندر دري
وابق اين.

كامفت، علمو. منونتوت علمو مروفاكن فركارايغ دواجبكن اوليه الله سبحانه وتعالى
كشد اومت اسلام. هيدوفكنله دالم كلوارك دشغن بوديا علمو كران علمو اكن داقت
مبيذاكن انتارا يغ بنر دان يغ ساله سرتا داقت منجالني كهيدوفن دشغن لبيه سمفورنا
برلندسكن شريعة اسلام.

دان كلیم، هرموني. عمالن ساليغ معحرمتي دان برتوليرنسي فرلو دماءينكن اوليه سموا
فيق باكي ممستيكن كامانن دان كسجهتراءن هيدوفن ترقليهارا. سيكف دان
تغكوغجواب اين فرلو دسماي دالم سموا كلوارك سبجق دري اول لاني تراوتماث دالم
فندييقن انق-انق. دشغن ترسمایش نيلاي-نيلاي مورني دالم كلوارك ستروسش اي
اكن موجودكن سواسان هرموني دالم كهيدوفن برومه تغك دان برمشاركت.

سیدغ جماعه يغ درحمتي الله،

سمشنا بولن نوفيمبر سباڭاي سمبوتن بولن كلوارك مليسيا، خاطب ايغين مپرو سيدغ
جماعه سكالين اونتوق مپماي كاسيه ياءيت كاسيه سايع، اخلاق مليا، صيحت دان
سلامت، برعلمو دان هرموني دالم كلوارك كيت يغ منجادي ترس كغد كلوارك
مليسيا، كلوارك سجهترا.

سموك دغن ايت، اينستيتوسي كلوارك خصوصن مشاركت مليسيا عامن برجاي
موجدوكن سبواه كلوارك مليسيا يغ امان دان هرموني سرتا منجاديكن مليسيا سباڭاي
سبواه نكارا يغ سجهترا دان كميلغ سرتا دبركتي الله سبحانه وتعالى.

مغاخيري خطبة قد هاري اين، خاطب ايغين مرموسكن خطبة كغد بيراف
اينتيقاتي ياءيت:

فرتام: ممينا كلوارك يغ بهانجا دغن ممتوهي شريعة اسلام مروفاكن تونتوتن بسر دالم
اسلام.

كدوا: ستياف اومت اسلام واجب مموثوك اخلاق يغ مليا دالم اينستيتوسي كلوارك
دغن منجاديكن رسول الله صلى الله عليه وسلم سباڭاي موديل ايكوتن.

كتيك: اساس فمبنتوقن كلوارك بهانجا ترينا دري علمو، ساليغ معحرمتي دان
برتوليرنسي سرتا فنديديقن اول كشد انق-انق.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الفرقان ايات ٧٤:

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ

إِمَامًا ٧٤

مقصودث: "دان جوڳ مريك (يغ دريضاوي الله ايت اياله اورغ-اورغ) يغ بردعا
دغن بركات: "واهاي توهن كامي، بريله كامي بروليه دري ايستري-ايستري دان
ذوريت كتورونن كامي: فركارا-فركارا يغ مپوكاكن هاتي مليهتث، دان جاديكله كامي
امام ايكونن بانجي اورغ-اورغ يغ (ماهو) برتقوى".

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ،
وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي
وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ،
فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبة كدوا

أَحْمَدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ، وَعَلَى آلِهِ
وَأَصْحَابِهِ الطَّاهِرِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمْرَكُمْ بِأَمْرٍ عَظِيمٍ، أَمْرَكُمْ
بِالصَّلَاةِ وَالتَّسْلِيمِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ، فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى
النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ٥٦

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا
إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَعَنْ التَّابِعِينَ وَتَابِعِي
التَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَارْضَ عَنَّا مَعَهُمْ يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ.
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ.

اللَّهُمَّ أَيْدٍ بِدَوَامِ التَّوْفِيقِ وَالْهُدَايَةِ وَالصَّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ جَلَالَةَ مَلِكِنَا كَبَاوَهُ دُولِي يَغْ مَا
مَوْلِيَا سَرِي قُدُوكْ بَكِينِدَا يَغْ دَفْرَتَوَانِ اَكُوغْ، السُّلْطَانَ عَبْدَ اللَّهِ رِعَايَةَ الدِّينِ الْمُصْطَفَى
بِاللَّهِ شَاهِ ابْنِ الْمَرْحُومِ سُلْطَانَ حَاجِ أَحْمَدِ شَاهِ الْمُسْتَعِينِ بِاللَّهِ.

وَكَذَلِكَ كَبَاوَهُ دُولِي يَغْ مَا مَوْلِيَا سَرِي قُدُوكْ بَكِينِدَا رَاجِ فَرْمَايسُورِي اَكُوغْ، تُونُكُو
حَاجِهِ عَزِيزِهِ أَمِينِهِ مِيمُونِهِ إِسْكَندَرِيهِ بِنْتِ الْمَرْحُومِ الْمُتَوَكِّلِ عَلَى اللَّهِ سُلْطَانَ
إِسْكَندَرِ الْحَاجِ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَآءَهُ وَقُضَاتَهُ وَعَمَّالَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَالِيزِيَا آمِنًا مُطْمَئِنًّا، سَخَاءَ رِخَاءٍ، دَارَ عَدْلِ وَإِيمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ، وَسَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَأَنْصُرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ، وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ وَالْمُنْكَرَ وَالْمُحْنَ وَالْفِتْنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، مِنْ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَمِنْ بُلْدَانِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجُدَامِ، وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

يا الله! دغن صفة- مويغ ما ثوره دان ما مندغر! اغكاوله يغ ما بركواس اتس تياف- تياف سسواتو. كامى همبا- مويغ لمه، مرايو كقد- مو اكر اغكاو امقونكن سكاللا دوسا يغ تله كامى لا كوكن سلاما اين. اغكاو اغكت دان هيلعكله وابق قياكيت كوفيد- ١٩ يغ سداغ ملندا كامى اكر داقت كامى ملقساناكن شعار- مو دغن سمفورنا. هاش كقد- مو جوا يا الله، تمقت كامى معادو دان موهون فرتولوغن.

يا الله! جاديكله كامى دان كتورون كامى اورغ- اورغ يغ استقامه منديريكن صلاة سچارا برجماعه سرتا تكون مععمارهكن مسجد. سسوغكوهش هاش كقد- مو جوا يا الله، دعا كامى موهون دفركنن دان دترىما.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
عِبَادَ اللَّهِ،

﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَائِي ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ٩٠﴾
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَىٰ نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَأَسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.